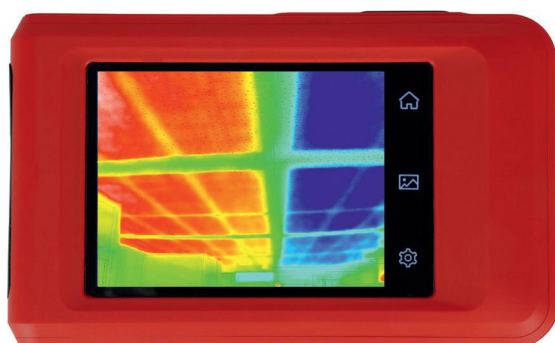


ROINFRATECT

ROINFRATECT



DE Bedienungsanleitung
EN Instructions for use
FR Instruction d'utilisation
ES Instrucciones de uso
IT Istruzioni d'uso
NL Gebruiksaanwijzing
PT Instruções de serviço
DA Brugsanvisning
SV Bruksanvisning
NO Bruksanvisning
FI Käyttöohje
PL Instrukcja obsługi
CS Návod k používání
TR Kullanım kılavuzu
HU Kezelési útmutató

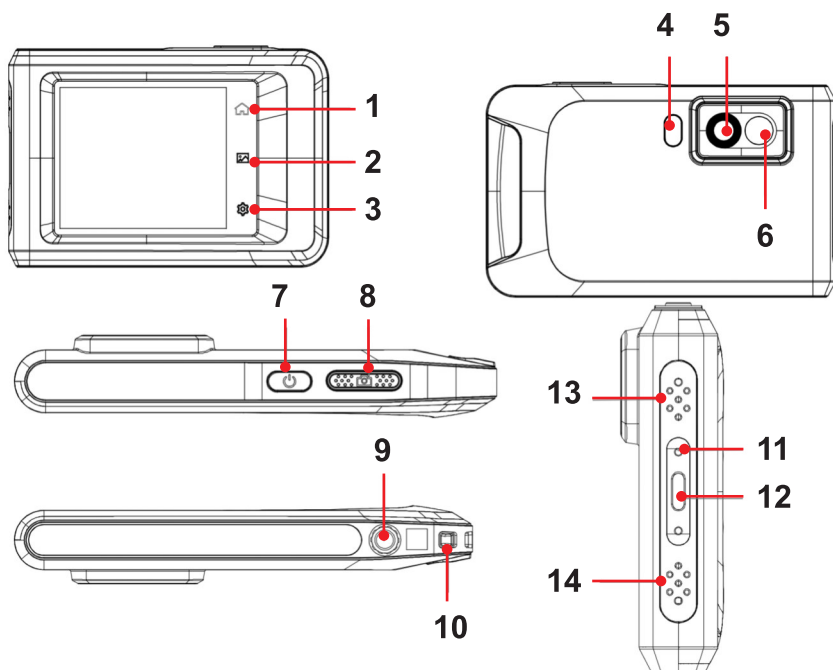
SL Navodilo za uporabo
SK Návod na obsluhu
HR Upute za uporabu
BG Инструкция за експлоатация
RO Manualului de utilizare
ET Kasutusjuhend läbi
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas pamācība
EL Οδηγίες χρήσεως
RU Инструкция по использованию
UK Інструкція з експлуатації
AR دليل الاستخدام
ZH 使用说明书
JA マニュアル



rothenberger.com

A Overview

No. 1500005132



1	Upozornění k bezpečnosti.....	190
1.1	Vymezení účelu použití.....	190
1.2	Všeobecná varovná upozornění pro elektronářadí.....	190
1.3	Bezpečnostní pokyny.....	192
2	Technické údaje	192
3	Funkce zařízení.....	193
3.1	Hlavní funkce	193
3.2	Přehled (A).....	193
3.3	Příprava	194
3.4	Nastavení displeje	195
3.5	Měření teploty	197
3.6	Obrázek a video.....	198
3.7	Připojení zařízení.....	201
3.8	Připojení k aplikaci.....	202
3.9	Nastavení systému	202
4	Údržba	203
5	Zákaznické služby.....	203
6	Likvidace	203

Značky obsažené v textu

-  **Výstraha!**
Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu.
-  **Varování!**
Tento symbol varuje před nebezpečím škod na majetku a poškozením životního prostředí.
-  **Výzva k provedení úkonu**

Vysvětlení symbolů Štítky

-  Označování shody EU
-  Označení shody UK
-  Přečtěte si návod k obsluze
-  Označení likvidace OEEZ

Tento výrobek podléhá evropským a americkým vývozním kontrolám.

Lze jej použít pro civilní i vojenské účely. Vývoz podléhá požadavkům na povolení. Ujistěte se, že jsou splněny všechny příslušné požadavky na kontrolu vývozu.

1.1 Vymezení účelu použití

Přenosná termokamera je zařízení pro záznam optických a termálních snímků. Je vhodná pro měření teploty, záznam videa, fotografování a alarmování a lze ji připojit k sítím WLAN, hotspotům a Bluetooth. Integrovaný vysoce citlivý infračervený detektor a vysoce výkonný snímač detekují změny teploty a měří teplotu v reálném čase.

Zařízení je vhodné pro vnitřní i venkovní použití, nesmí se však používat ve vlhkém prostředí.

1.2 Všeobecná varovná upozornění pro elektronářadí



VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, výstrahy, zobrazení, a specifikace k tomuto elektronářadí.

Nedodržování všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

Ve varovných upozorněních použitý pojem „elektronářadí“ se vztahuje na elektronářadí provozované na el. síti (se síťovým kabelem) a na elektronářadí provozované na akumulátoru (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost pracovního místa

- a) **Udržujte Vaše pracovní místo čisté a uklizené.** Nepořádek a neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- b) **Se strojem nepracujte v prostředích ohrožených explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) **Děti a jiné osoby udržujte při použití elektronářadí daleko od vašeho pracovního místa.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad strojem.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací zástrčka stroje musí lícovat se zásuvkou. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Společně se stroji s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako např. potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Je-li Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.
- c) **Chraňte stroj před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje nebezpečí elektrického úderu.
- d) **Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení elektronářadí nebo k vytáhnutí zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů stroje.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- e) **Pokud pracujete s elektronářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou schváleny i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Nasazení proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) **Bud'te pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně. Stroj nepoužívejte pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.

- b) **Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek jako maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu nasazení elektronářadí, snižují riziko poranění.
 - c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektronářadí vypnuté dříve než jej uchopíte, poneseťe či připojíte na zdroj proudu a/nebo akumulátor.** Máte-li při nošení elektronářadí prst na spínači nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, pak to může vést k úrazům.
 - d) **Než elektronářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
 - e) **Vyvarujte se abnormálního držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete stroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
 - f) **Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte daleko od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
 - g) **Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
 - h) **Dbejte na to, abyste při častém používání nářadí nebyli méně ostražití a nezapomínali na bezpečnostní zásady.** Nedbalé ovládání může způsobit těžké poranění za zlomek sekundy.
- 4) Svědomité zacházení a používání elektronářadí**
- a) **Stroj nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určené elektronářadí.** S vhodným elektronářadím budete pracovat v dané oblasti výkonu lépe a bezpečněji.
 - b) **Nepoužívejte žádné elektronářadí, jehož spínač je vadný.** Elektronářadí, které nelze zapnout či vypnout je nebezpečné a musí se opravit.
 - c) **Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odpojitelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektronářadí.
 - d) **Uchovávejte nepoužívané elektronářadí mimo dosah dětí. Nenechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
 - e) **Pečujte o elektronářadí a příslušenství svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevzpřichují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce elektronářadí. Poškozené díly nechte před nasazením stroje opravit.** Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronářadí.
 - f) **Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované rezné nástroje s ostrými reznými hranami se méně vzpřichují a dají se lehčeji vést.
 - g) **Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektronářadí pro jiné než určující použití může vést k nebezpečným situacím.
 - h) **Udržujte rukojeti a úchytné plochy suché, čisté a bez oleje amaziva.** Kluzké rukojeti a úchytné plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.
- 5) Svědomité zacházení a používání akumulátorového nářadí**
- a) **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem.** Pro nabíječku, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
 - b) **Do elektronářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory nebo typ baterie.** Použití jiných akumulátorů může vést k exploze, poraněním a požárům.
 - c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
 - d) **Při špatném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte**

navíc i lékaře. Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

- e) **Nepoužívejte poškozený nebo jakýmkoliv způsobem upravený akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, explozi nebo zranění.
 - f) **Nevystavujte akumulátor působení ohně nebo vysokých teplot.** Oheň nebo teploty vyšší než 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.
 - g) **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorové nářadí mimo rozsah teplot udávaný v návodu k obsluze.** Chybné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot může poškodit akumulátor a zvýšit nebezpečí požáru.
- 6) Servis**
- a) **Nechte své elektronářadí opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.
 - b) **Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo k tomu zmocněná servisní střediska.

1.3 Bezpečnostní pokyny



Tyto pokyny mají zajistit, abyste výrobek používali správně a předešli tak nebezpečí nebo škodám na majetku. Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny.

Integrovaná baterie se nesmí demontovat. V případě potřeby se obraťte na výrobce a požádejte ho o opravu.

Při dlouhodobém skladování zařízení dbejte na to, aby byla baterie každých šest měsíců plně nabitá, a byla tak zaručena její životnost. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození.

Baterii NESKLÁDEJTE v bezprostřední blízkosti zdroje tepla nebo ohně. Nevystavujte ji přímému slunečnímu záření.

Při prvním použití zařízení nabíjejte déle než 2,5 hodiny, když je vypnuté.

Zařízení umístěte na chladné a dobře větrané místo.

Nevystavujte zařízení prашnému prostředí.

NEMÍŘTE objektivem na slunce nebo jiný zdroj jasného světla.

2 Technické údaje

Spotřeba energie1,92 W
Wi-Fi802.11 b/g/n (2,4 GHz + 5 GHz)
BluetoothBluetooth 4.2
Rozhraní USBUSB 2.0, Type-C
Rozsah provozních teplot-10 °C až 50 °C
Skladovací teplota-20 °C až 60 °C
Relativní vlhkost< 95 % bez kondenzace
Hmotnostpřibližně 218 g
Rozměry138,5 mm × 85,2 mm × 23,6 mm
Upevnění na stativUNC 1/4"-20
Rozsah dodávky: termokamera, kabel USB, návod k obsluze, brašna.

Termální modul:

IR rozlišení256 × 192 (49, 152 pixelů)
Rozteč pixelů12 μm
Spektrální citlivost8 - 14 μm
Tepelná citlivost/NETD< 0,04 °C (40 mK) při okolní teplotě 25 °C, F# = 1,0
Zorné pole (FOV) 50° V × 37,2° V

Snímková frekvence25 Hz

Optický modul:

Rozlišení videa3264 × 2448 (8 MP)

Displej.....Rozlišení 640 × 480 pixelů, 3,5" dotykový LCD displej

Přiblížení1x až 4x

Obrazové režimyTermální/Optický/Fúzní/BIB

Měření a analýza:

Teplotní rozsah objektu-20 °C až 400 °C

Přesnost měřeníMax. (± 2 °C, ± 2 %), pro teplotu okolí od 15 °C do 35 °C a teplotu objektu nad 0 °C.

3 Funkce zařízení

3.1 Hlavní funkce

Měření teploty: Kamera měří teplotu v reálném čase a zobrazuje ji na obrazovce.

Palety: Fotoaparát podporuje několik barevných palet pro různé cíle a uživatelská nastavení.

Alarm: Kamera podporuje alarmy teploty.

EnhancedIR: Kamera podporuje funkci EnhancedIR, která zlepšuje obrysy objektů. Některé modely kamer mohou zobrazovat obraz EnhancedIR v reálném čase v živém náhledu.

Bluetooth: Zařízení lze připojit k náhlavní soupravě prostřednictvím rozhraní Bluetooth. To umožňuje slyšet řeč v nahrávkách.

Kamera provádí v pravidelných intervalech autokalibraci pro optimalizaci kvality obrazu a přesnosti měření. Během tohoto procesu se obraz na chvíli zastaví a uslyšíte „cvaknutí“, když se před detektorem pohne závěrka. Zatímco se přístroj sám kalibruje, zobrazí se uprostřed horní části obrazovky výzva „Image calibration ...“ (Kalibrace obrazu ...). K samokalibraci dochází častěji během procesu spouštění nebo ve velmi chladném či horkém prostředí.

3.2 Přehled

(A)

No.	Položka Popis	Funkce
1	Domovská stránka	Klepnutím se vrátíte do živého zobrazení.
2	soubor	Klepnutím na vyvoláte alba.
3	nastavení	Klepnutím na vyvoláte nastavení.
4	Torch	Osvětluje objekty a vydává blikající signál.
5	Termovizní objektiv	Zobrazí termální snímek.
6	Optický objektiv	Zobrazí vizuální snímek.
7	Zapnutí/vypnutí	Stiskněte a podržte: Zapne/vypne zařízení. Stiskněte: Ruční režim spánku/probudí zařízení.
8	Záznam	V režimu živého náhledu: Stiskněte: Pořizování snímků/zastavení nahrávání. Stiskněte a podržte: Spustit nahrávání. V režimu nabídky: Návrat do rozhraní živého náhledu.
9	Nástavec pro stativ	Nástavec pro stativ.
10	Místo pro připevnění řemínku	Připevňuje se pomocí popruhu.
11	Stavový displej	Indikuje stav nabití zařízení. Svítil červeně: normální proces nabíjení Bliká červeně: výjimka při nabíjení Svítil zeleně: plné nabití
12	Rozhraní USB	Nabíjejte zařízení nebo exportujte soubory pomocí daného kabelu USB.
13	Bzučák	Zvukový signál.
14	Mikrofon	Nahrávání zvuku: Nahrávejte zvuk.

Naformátujte paměť:

Před prvním použitím paměť naformátujte.

Klepněte na  a přejděte na Nastavení zařízení > Inicializace zařízení > Formátovat paměťovou kartu pro inicializaci paměťové karty.

Nabíjení zařízení: Vložte paměťovou kartu do paměti zařízení:

Fotoaparát má vestavěný akumulátor. Doporučujeme nabíjet fotoaparát pomocí kabelu USB, který je součástí balení, a portu typu C fotoaparátu.

Zkontrolujte stav nabíjení na indikátoru nabíjení:

- Svítí červeně: normální proces nabíjení
- Bliká červeně: výjimka během nabíjení
- Svítí zeleně: plné nabití



Pokud fotoaparát delší dobu nepoužíváte a je příliš vybitý, měli byste jej před dalším zapnutím alespoň 30 minut nabíjet. Pro nabíjení i přenos dat se doporučuje používat kabel USB, který je součástí dodávky!

Zapnutí/vypnutí:

Zapněte: Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu delší než tři sekundy zařízení zapnete. Když je povrch zařízení stabilní, můžete pozorovat cíl.



Po zapnutí může trvat nejméně 30 sekund, než bude zařízení připraveno k použití!

Vypnutí: Po zapnutí přístroje stiskněte a podržte  po dobu přibližně tří sekund, abyste přístroj vypnuli.

Ruční uspání: V případě, že je přístroj v režimu spánku, můžete jej vypnout:

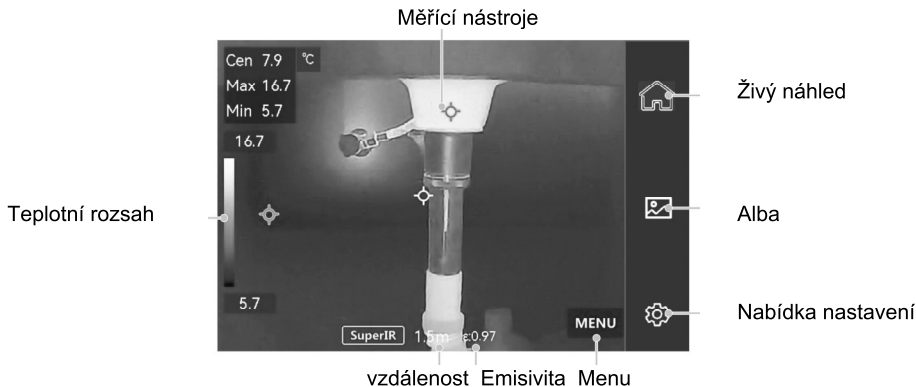
Když je přístroj zapnutý, stiskněte jednou  pro aktivaci režimu spánku a opětovným stisknutím  přístroj probudíte.

Nastavení automatického vypnutí:

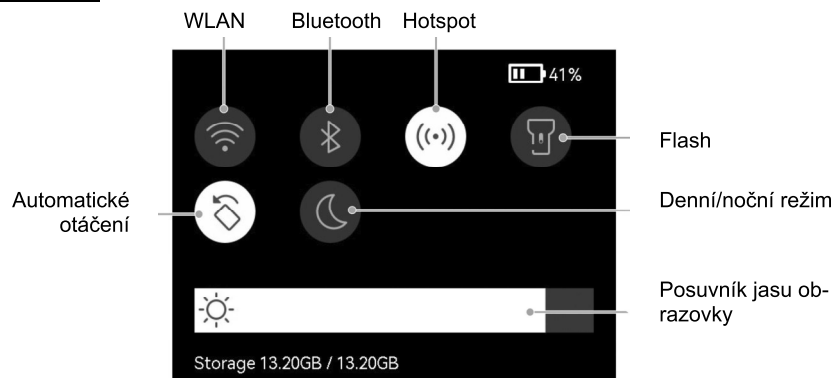
Klepněte na  a přejděte na Nastavení zařízení > Automatické vypnutí a nastavte dobu, po kterou se zařízení automaticky vypne podle potřeby.

Obsluha: V případě, že se vypne zařízení, které je v provozu, je možné nastavit, aby se vypnulo: Obsluha: V případě, že se vypne zařízení, které je v provozu, je možné nastavit, aby se vypnulo:

Zařízení podporuje ovládání pomocí dotykového displeje. Klepnutím na obrazovku nastavte parametry a konfigurace. Zařízení podporuje ovládání pomocí dotykového displeje. Klepnutím na obrazovku nastavte parametry a konfigurace.

Popis nabídky:Živý náhled:

Posuvné menu:



3.4 Nastavení displeje

Nastavení jasu obrazovky:

→ Přejděte do Místní nastavení > Nastavení zařízení > Jas obrazovky a nastavte jas obrazovky. Nebo klepněte na a tažením upravte jas obrazovky.

Nastavení rozšířenéhoIR:

Zařízení podporuje funkci EnhancedIR v živém náhledu a pro snímky. Zapnutím funkce EnhancedIR zlepšíte obrysy objektů pro lepší zobrazení obrazu. Skutečný efekt závisí na příslušném produktu.

→ Chcete-li funkci aktivovat/deaktivovat, přejděte do nabídky Místní nastavení > Nastavení snímání > EnhancedIR.

- Na pořízených snímcích: Po aktivaci funkce EnhancedIR jsou obrysy objektů na snímku vylepšeny.

Nastavte režim snímku:

Zde si můžete vybrat mezi termálním a optickým zobrazením. Můžete si vybrat mezi možnostmi Thermal, Fusion, BiB, Blending a Visual.

→ Klepněte na MENU a vyberte možnost .

→ Klepnutím na ikony vyberte režim obrazu.

Režimy obrazu

Popis

Termální

V tepelném režimu přístroj zobrazuje zobrazení tepelného obrazu.

Fusion

Termální obraz objektu s vizuálními obrysy. Nastavte korekci paralaxy v živém náhledu, abyste zlepšili zarovnání obrazu.

BiB

V režimu BiB (obraz v obraze) přístroj zobrazuje termální zobrazení v rámci optického zobrazení. V režimu BiB (obraz v obraze) můžete nastavit velikost, korekci paralaxy a digitální zoom.

Fading

V režimu cross-fade (křížové prolínání) přístroj zobrazuje smíšené zobrazení tepelného a optického kanálu. Pro změnu poměru vizuálního a termálního zobrazení můžete nastavit úroveň vizuálního a termálního zobrazení.

Optický

Pouze vizuální zobrazení objektu.

Příklad

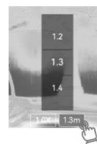


→ Pro ukončení klepněte na tlačítko ZPĚT.

Nastavení korekce paralaxy:

Po nastavení režimu obrazu na Fusion, BiB nebo Blending byste měli nastavit korekci paralaxy, abyste zlepšili termooptické vyrovnání obrazu.

- Klepnutím na obrazovku zobrazíte rozhraní pro nastavení, vyberte položku Korekce paralaxy (xx m) a pomocí kolečka upravte hodnotu.



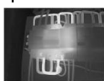
Nastavte palety:

Pomocí palet můžete vybrat požadované barvy.

- Klepněte na položku MENU a vyberte možnost .
- Klepnutím na ikony vyberte paletu.



Černá záře



Žárovka



Duhová



Železný oblouk



Déšť



Modrá a červená



Fúze



Červená záře

- Klepnutím na ZPĚT ukončíte nabídku nastavení.

Nastavení úrovně a rozsahu:

Nastavte teplotní rozsah a paleta bude fungovat pouze pro cíle v tomto rozsahu. Můžete nastavit rozsah teploty zobrazení.

- Klepněte na MENU a vyberte možnost .
- Vyberte automatické nastavení  nebo ruční nastavení .



Automatické

Vyberte možnost . Přístroj automaticky upraví nastavení rozsahu teploty displeje.



Manuální

Klepněte na oblast na obrazovce, která vás zajímá. Kolem oblasti se zobrazí kruh a rozsah teploty na displeji se upraví tak, aby zobrazoval co nejvíce detailů dané oblasti.

Klepnutím na hodnotu na obrazovce hodnotu uzamknete nebo odemknete.

Otáčením kolečka na obrazovce můžete jemně doladit maximální a minimální teplotu.

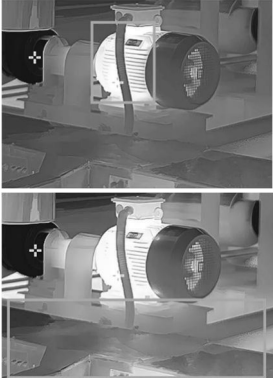
Klepnutím na tlačítko OK ukončete obrazovku.

- Klepnutím na položku ZPĚT ukončíte činnost.

Rozložení barev:

Funkce rozložení barev automaticky zajišťuje různé efekty zobrazení obrazu v úrovni a rozsahu. Pro různé scénáře použití lze zvolit režimy Lineární a Histogramové rozložení barev.

- Přejděte na Místní nastavení > Nastavení měření teploty > Rozložení barev.
- Vyberte režim rozložení barev.

Režim	Popis	Příklad
Lineární	Lineární režim se používá k detekci malých vysokoteplotních cílů na pozadí s nízkou teplotou. Lineární rozložení barev zvýrazňuje a zobrazuje více detailů vysokoteplotních cílů, což je vhodné pro kontrolu malých vysokoteplotních závad, jako jsou kabelové konektory.	
Histogram	Režim histogramu se používá k rozpoznání rozložení teploty ve velkých oblastech. Rozložení barev histogramu zvýrazňuje cíle s vysokou teplotou a zachovává detaily objektů s nízkou teplotou v oblasti. Tento režim je vhodný pro detekci malých, nízkoteplotních cílů, jako jsou praskliny.	

→ Klepnutím na  uložíte a ukončíte funkci.

 Tato funkce je automaticky podporována pouze v režimu „Level & Span“  !

Nastavení digitálního zoomu:

- Klepnutím na nabídku živého náhledu vyvoláte rámeček digitálního zoomu.
- Klepněte na rámeček digitálního zoomu.
- Vyberte požadovanou hodnotu digitálního zoomu.
- Klepnutím na rámeček uložte a ukončete funkci.

Zobrazení informací na obrazovce:

- Přejděte na Místní nastavení > Nastavení displeje a aktivujte zobrazení informací na obrazovce.
- Čas a datum: Čas a datum zařízení.
- Parametry: Nastavení času a hodin: Nastavení měření teploty, například emisivita terče, jednotka teploty atd.

3.5 Měření teploty

Funkce měření teploty poskytuje informace o teplotě scény v reálném čase. Zařízení zobrazuje výsledky měření na levé straně obrazovky.

Nastavte nastavení měření teploty:

Máte možnost upravit nastavení měření teploty, abyste zvýšili přesnost měření teploty.

- Přejděte na položky Místní nastavení > Nastavení měření teploty.
- Nastavte rozsah teploty, emisivitu atd.
- Rozsah měření teploty: Vyberte rozsah měření teploty. V režimu „Automatické přepínání“ dokáže přístroj rozpoznat teplotu a automaticky změnit teplotní rozsah.
- Emisivita: Nastavte emisivitu podle svého cíle. Můžete si ji přizpůsobit nebo vybrat doporučenou hodnotu.
- Odražená teplota: Odražená teplota. Pokud se ve scéně nachází jiný objekt než cíl s vysokou teplotou a emisivita cíle je nízká, nastavte odraženou teplotu jako vysokou teplotu, abyste korigovali vliv měření teploty.
- Vzdálenost: Vzdálenost mezi cílem a zařízením. Vzdálenost cíle můžete nastavit nebo vybrat jako Blízká, Střední nebo Dálná.
- Vlhkost: Zde se nastavuje relativní vlhkost aktuálního prostředí.
- Pro uložení nastavení se vraťte do předchozí nabídky.

 Přejděte do Místní nastavení > Nastavení zařízení > Inicializace zařízení > Odebrat všechna měřicí zařízení, abyste inicializovali nastavení měření teploty!

Nastavte měřicí zařízení:

Můžete nastavit měřicí zařízení pro měření minimální, maximální a průměrné teploty aktuální scény.

- Klepněte na MENU a vyberte možnost .
- Klepnutím na vyberte požadované zařízení pro měření teploty. Lze vybrat teplé , studené  a střední .
- Klepnutím na položku BACK (ZPĚT) uložte a ukončete.



Minimální, maximální a průměrná teplota se zobrazí v levém horním rohu obrazovky. Znovu klepněte na přístroj, abyste jej odstranili!

Nastavení teplotního alarmu:

Pokud teplota cíle vyvolá nastavené pravidlo alarmu, zařízení provede nakonfigurované akce, jako je vydání zvukového výstražného signálu a blikajícího alarmu.

- Přejděte na Místní nastavení > Nastavení měření teploty > Nastavení alarmu.
- Aktivujte funkci Alarm teploty a nastavte parametry alarmu.

Prahová hodnota alarmu	Pokud naměřená teplota překročí prahovou hodnotu, zařízení odešle do klientského softwaru alarmovou zprávu. Pokud je aktivována akustická výstraha, přístroj vydá zvukový signál a pokud byl aktivován alarm blesku, blesk zabliká.
Odkaz na alarm	Zvuková výstraha: Zařízení vydá zvukový signál, pokud teplota cíle překročí prahovou hodnotu alarmu. Blikací světelný alarm: Blikací světlo bliká, když teplota cíle překročí prahovou hodnotu alarmu.

- Klepnutím na  uložte a ukončíte funkci.

Konfigurace pravidel alarmu:

Nastavte pravidlo alarmu na hodnotu Méně než nebo Více než vypnuto.
Nastavte prahovou teplotu pro spuštění alarmu.



Změřte cílovou teplotu:

Namířte kameru na cíl v živém náhledu a změřte teplotu.



Výstupní alarmy:

Pokud je cílová teplota vyšší/nížší než nastavená teplota, kamera vydá alarm.

3.6 Obrázek a video

Zařízení dokáže nahrávat videa a pořizovat snímky. Soubory se ukládají do místních alb.

Pozn:

Zařízení nepodporuje nahrávání fotografií a videí, když je zobrazena nabídka.

Zařízení nepodporuje nahrávání fotografií nebo videí, když je připojeno k počítači.

Klepněte na  a přejděte na „Místní nastavení“ > „Nastavení snímání“ > „Nastavit záhlaví názvu souboru“ pro snímky nebo nahrávky, abyste odlišili soubory pořízené v určité scéně.

Klepněte na  a přejděte na „Místní nastavení“ > „Nastavení zařízení“ > „Inicializace zařízení“ pro inicializaci paměťové karty.

Zachycení snímku:

- V živém náhledu stiskněte  pro pořízení snímku. V tmavém prostředí aktivujte svítilnu prostřednictvím kontextového menu.

V nabídce Místní nastavení > Nastavení snímání můžete podle potřeby nastavit také následující parametry.

Parametry	Popis souboru
Režim snímání	Zachycení obrazu: Stiskněte jednou  pro zachycení snímku. Plánované snímání: Nastavte interval (časový interval, ve kterém má být pořízen každý snímek) a počet (počet snímků, které mají být pořízeny za sebou, od 1 do 10 000) pro plánované snímání. V živém náhledu stiskněte tlačítko  a fotoaparát bude pořizovat snímky podle nastaveného intervalu. Opětovným stisknutím tlačítka  snímání ukončíte.
Upravit před uložením	Chcete-li v režimu Zachycení jednoho snímku ihned upravit pořízené snímky, aktivujte před uložením možnost Upravit.
Název souboru	Textová poznámka: Vyberte možnost Textová poznámka a otevřete stránku úprav. Klepnutím na obrazovku zadejte obsah a stisknutím tlačítka jej uložte.
EnhancedIR	Nastavte pravidlo pro pojmenování uložených souborů. Výchozí pojmenování snímků je Název souboru + Čas uložení. Název souboru můžete zadat. Čas uložení je systémový čas zařízení, ve kterém probíhá ukládání.
Pojmenování souboru	Před záznamem aktivujte funkci EnhancedIR, abyste zlepšili obrysy objektů na zaznamenaných snímcích.
Uložení vizuálního obrazu	Soubory lze pojmenovat podle časového razítka nebo číslování (záhlaví názvu souboru + pořadové číslo).

! Pokud NENÍ aktivována možnost Zachytit obraz a Upravit před uložením, živý obraz se zmrazí a uloží do standardního úložného alba. Pokud je aktivována možnost Upravit před uložením, přístroj vyvolá nabídku úprav snímku!

Při naplánovaném nahrávání se v živém náhledu zobrazí počítadlo s počtem dokončených nahrávek.

Co bude následovat:

- Chcete-li získat přístup k albům, klepněte na  pro zobrazení a správu souborů a alb. Pokyny k tomuto postupu najdete v části Správa alb a Správa souborů.

Zařízení můžete připojit k počítači a exportovat místní soubory do alb pro další použití. Viz Export souborů.

Nahrávání videa:

- Stisknutím a podržením tlačítka  spustíte nahrávání. V uživatelském rozhraní se zobrazí ikona nahrávání a odpočítávání.
- Po dokončení jednou stiskněte  pro zastavení nahrávání. Nahrané video se automaticky uloží.
- Volitelně: Přejděte do Místní nastavení > Nastavení záznamu. Můžete vybrat typ videa z MP4 (.mp4) a radiometrického videa (.hvf).

Spravujte alba:

Pořízené obrazové/video soubory se ukládají do alb. Můžete vytvářet nová alba, přejmenovat album, změnit výchozí složku, přesouvat soubory mezi alby a alba mazat.

Vytvoření nového alba:

- Klepnutím na  vyvoláte alba.
- Klepnutím na  přidáte nové album.
- Zobrazí se softwarová klávesnice, kterou můžete použít k zadání názvu alba dotykem na obrazovku.
- Klepnutím na  ukončíte činnost.

! Nově vytvořené album se stane výchozím úložným albem a zobrazí se na začátku seznamu alb!

Přejmenování alba:

- Klepnutím na  vyvoláte alba.
- Vyberte album, které chcete přejmenovat.
- Klepněte na ... a vyberte možnost Přejmenovat. Zobrazí se softwarová klávesnice.
- Klepnutím na  smažte starý název a dotykem na obrazovku zadejte nový název alba.
- Klepnutím na  ukončete aplikaci.

Změna výchozího úložného alba:

- Klepnutím na  vyvoláte alba.
- Vyberte album, které chcete použít jako výchozí ukládací album.
- Klepněte na ... a vyberte možnost Nastavit jako výchozí ukládací album.

 Výchozí ukládací album se zobrazí v horní části seznamu alb!

Odstranění alba:

- Klepnutím na  vyvoláte alba.
- Zvolte album, které chcete odstranit.
- Klepněte na ... a vyberte možnost Smazat. V uživatelském rozhraní se zobrazí vstupní pole.
- Klepnutím na OK album odstraníte.

 Když odstraníte album, odstraní se také soubory v albu. Pokud soubory ještě potřebujete, přesuňte je do jiných alb. Pokyny, jak to provést, najdete v části Správa souborů!

Zobrazit nahrané soubory:

- Klepnutím na  vyvoláte alba.
- Klepnutím na vyberte požadované album.
- Klepnutím na vyberte video nebo snímek a otevřete je.
- Klepněte na snímek nebo video a klepnutím na  zobrazte další informace.

Soubory jsou řazeny chronologicky, nejnovější soubor je na začátku. Pokud nemůžete najít naposledy pořízené fotografie nebo videa, zkontrolujte nastavení času a data v zařízení. Pokyny k tomu najdete v části Nastavení času a data. Při prohlížení souborů můžete změnit soubor klepnutím na < nebo >.

Chcete-li získat další informace obsažené v zaznamenaných snímcích nebo videích, můžete si stáhnout a nainstalovat nástroj pro analýzu v počítači a analyzovat je.

Správa souborů:

Nahrané soubory můžete přesouvat, mazat a upravovat a přidávat k nim textové poznámky.

Odstranění souboru s videem:

- Klepnutím na  vyvoláte alba.
- Klepnutím vyberte album, ve kterém je uložen soubor, který má být odstraněn.
- Klepnutím na soubor, který má být odstraněn, v albu jej zobrazíte.
- Klepnutím na obrazovku zobrazte níže uvedený panel nabídek a klepněte na . Na uživatelském rozhraní se zobrazí vstupní pole.
- Klepnutím na tlačítko OK soubor odstraníte.

Odstranění více soubor:

- Klepnutím na  vyvoláte alba.
- Klepnutím na vyberte album, ve kterém jsou uloženy soubory, které mají být odstraněny.
- V albu klepněte na  a poté klepněte na soubory, které chcete odstranit.
- Klepněte na . Na uživatelském rozhraní se zobrazí vstupní pole.
- Klepnutím na tlačítko OK soubory odstraníte.

Přesunout soubor:

- Klepnutím na  vyvoláte alba.
- Klepnutím na vyberte album, ve kterém je soubor, který má být přesunut, uložen.

- Klepnutím na soubor, který má být přesunut, v albu zobrazíte.
- Klepnutím na soubor zobrazte panel nabídek pod ním a vyberte . Obrazí se seznam alb.
- Klepnutím na vyberte album, do kterého chcete přesunout soubor.

Přesunutí více souborů:

- Klepnutím na vyvoláte alba.
- Klepnutím vyberte album, ve kterém jsou uloženy soubory, které chcete přesunout.
- Klepnutím na v albu vyberte soubor, který chcete přesunout.
- Klepněte na . Zobrazí se seznam alb.
- Klepnutím na vyberte album, do kterého chcete přesunout soubor.

Přidání textové poznámky k souboru:

- Klepnutím na vyvoláte alba.
- Klepnutím na vyberte album, ve kterém je uložen upravovaný soubor.
- Klepnutím na soubor, který má být v albu upraven, jej zobrazíte.
- Klepnutím na obrazovku zobrazte níže uvedený panel nabídek a klepněte na . Zobrazí se softwarová klávesnice.
- Dotykem na obrazovku zadejte textovou poznámku.
- Klepnutím na ukončete činnost.

Co bude následovat: Upravenou fotografii můžete otevřít a zobrazit textovou poznámku.

Klepnutím na vyberete všechny soubory a klepnutím na výběr zrušíte!

Exportovat soubory:

Export přes počítač:

- Připojte zařízení k počítači pomocí dodaného kabelu USB a na výzvu zařízení vyberte režim jednotky USB. V režimu jednotky USB není podporována obrazovka Cast.
- Otevřete nalezený datový nosič, zkopírujte videa nebo snímky a vložte je do počítače pro zobrazení souborů.
- Odpojte zařízení od počítače.

Ovladač se při prvním připojení nainstaluje automaticky!

3.7 Připojení zařízení

Spárujte zařízení Bluetooth:

Po úspěšném spárování můžete nahrávat a poslouchat zvuk obsažený ve videích prostřednictvím sluchátek Bluetooth.

- Přejděte do Místní nastavení > Připojení > Bluetooth.
- Klepnutím na aktivujte funkci Bluetooth. Případně stisknutím ukončete párování. Fotoaparát vyhledá v okolí aktivovanou náhlavní soupravu Bluetooth a automaticky ji spáruje.

Připojte zařízení k síti WLAN (pokud je to možné):

Pokud váš model fotoaparátu podporuje síť WLAN, můžete fotoaparát připojit k síti WLAN a přidat jej do mobilní aplikace.

- Přejděte do nabídky Místní nastavení > Připojení > Wi-Fi.
- Klepnutím na aktivujte síť WLAN. Nalezené sítě WLAN se poté zobrazí v následujícím seznamu.
- Vyberte síť Wi-Fi, ke které se chcete připojit. Zobrazí se softwarová klávesnice.
- Klepnutím na obrazovku zadejte heslo.

NEDOTÝKEJTE se mezerníku, jinak by heslo nemuselo být správné. Klepnutím na zadejte heslo do pole pro zadání hesla!

- Klepnutím na uložíte heslo a navážete připojení Wi-Fi.

Nastavte hotspot zařízení a navažte připojení (pokud je to možné):

Pokud fotoaparát podporuje hotspot, můžete k němu připojit mobilní zařízení.

- Přejděte do nabídky Místní nastavení > Připojení > Hotspot.
- Klepnutím na  aktivujete funkci hotspotu. Název hotspotu se skládá z posledních 9 číslic sériového čísla zařízení.
- Nastavte hotspot zařízení a připojte jej k telefonu.
Použijte heslo hotspotu:
 - Klepněte na Nastavit hotspot. Zobrazí se softwarová klávesnice.
 - Klepnutím na obrazovku nastavte heslo hotspotu.
 - Klepnutím na  ukončete činnost.
 - Aktivujte funkci Wi-Fi na jiném zařízení a vyhledejte hotspot zařízení, abyste se k němu mohli připojit.

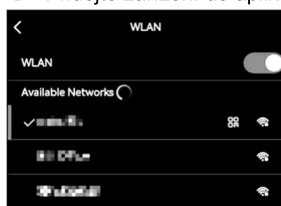
! NEKLEPEJTE na mezerník, jinak by heslo nemuselo být správné. Heslo musí obsahovat alespoň 8 znaků a skládat se z číslic a písmen. Klepnutím na  zadejte heslo do pole pro zadání hesla!

- Klepnutím na  heslo uložíte.

3.8 Připojení k aplikaci

Připojení přes Wi-Fi:

- Nejprve si do telefonu stáhněte aplikaci ROTHENBERGER a nainstalujte ji.
- Připojte zařízení k síti WLAN. Pokyny k tomu najdete v části Připojení zařízení k Wi-Fi.
- Přidejte zařízení do aplikace.



Výsledek: Na displeji se zobrazí obrázek, který se zobrazí na displeji zařízení:

Pomocí aplikace můžete zobrazovat živý náhled, pořizovat fotografie a nahrávat videa.

Připojení prostřednictvím hotspotu:

- Nejprve stáhněte aplikaci do telefonu a nainstalujte ji.
- Aktivujte hotspot zařízení a nastavte jej. Pokyny, jak to provést, najdete v části Nastavení hotspotu zařízení a navázání spojení.
- Připojte telefon k hotspotu zařízení.
- Spusťte aplikaci a podle pokynů průvodce nastavením vytvořte a zaregistrujte účet.
- Vyhledejte zařízení a přidejte jej do klienta mobilního telefonu.

Podrobné pokyny k přidání fotoaparátu do mobilní aplikace naleznete v uživatelské příručce integrované do aplikace.

3.9 Nastavení systému

Nastavte čas a datum:

- Přejděte do Místní nastavení > Nastavení zařízení > Čas a datum.
- Nastavte datum a čas.
- Klepnutím na  uložte a ukončete funkci.
- !** Přejděte do Místní nastavení > Nastavení zařízení > Nastavení zobrazení pro aktivaci nebo deaktivaci zobrazení času a data!

Nastavení jednotky: V případě, že je přístroj v provozu, nastavte čas a hodinu:

➔ Přejděte do Místní nastavení > Nastavení displeje > Jednotka pro nastavení jednotek měření teploty a vzdálenosti.

Nastavení jazyka: Nastavte jazyk:

➔ Nastavení jazyka: Přejděte do Místní nastavení > Nastavení zařízení > Jazyk a nastavte jazyk systému.

Nastavení automatického otáčení: Nastavte automatické otáčení:

➔ V nabídce posunutím dolů aktivujte automatické otáčení.

Nebo přejděte do Místní nastavení > Nastavení zařízení > Automatické otáčení a aktivujte tuto funkci.

4 Údržba

Údržba:

V případě potřeby přístroj jemně otřete čistým hadříkem s malým množstvím ethanolu.

Upozorňujeme, že proudový limit portu USB 3.0 PowerShare se může lišit v závislosti na značce počítače. To může způsobit problémy s kompatibilitou. Pokud tedy počítač zařízení USB přes port USB 3.0 PowerShare nerozpozná, použijte běžný port USB 3.0 nebo USB 2.0.

Zobrazení dat zařízení:

Pro zobrazení informací o zařízení přejděte do nabídky Místní nastavení > Nastavení zařízení > Informace o zařízení.

Obnovení zařízení:

Chcete-li zařízení resetovat a obnovit výchozí nastavení, přejděte do nabídky Nastavení zařízení > Inicializace zařízení > Obnovení zařízení.

5 Zákaznické služby

K dispozici je síť servisních středisek společnosti ROTHENBERGER, která vám poskytnou potřebnou pomoc a jejichž prostřednictvím jsou rovněž dodávány náhradní díly a zajišťovány servisní zásahy (viz seznam v katalogu nebo na webových stránkách). Příslušenství a náhradní díly můžete objednávat prostřednictvím svého specializovaného prodejce nebo RO SERVICE+ online služeb: ☎ + 49 (0) 61 95/ 800 8200 📠 + 49 (0) 61 95/ 800 7491

✉ service@rothenberger.com - www.rothenberger.com

6 Likvidace

Části tohoto zařízení představují zhodnotitelný materiál a mohou být předány k recyklaci. K tomuto účelu jsou k dispozici schválené a certifikované recyklační závody. K tomu, aby jste mohli provést ekologicky přijatelnou likvidaci částí, které nelze zhodnotit (např. elektronický šrot), je nutné provést konzultaci s Vaším úřadem, který je kompetentní pro likvidaci odpadů.



Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU: Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.



ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH

Industriestraße 7

D-65779 Kelkheim / Germany

Telefon +49 6195 / 800 - 0

Telefax +49 6195 / 800 - 3500

info@rothenberger.com



Änderungen und Irrtümer vorbehalten

rothenberger.com

1300007833-11/0425/F&E